



DICTIONARY
SOCIETY of NORTH
AMERICA

DSNA

N E W S L E T T E R

VOLUME 17 NUMBER 2 FALL-WINTER 1993-94

NEW HANDBOOK AND DIRECTORY

A new Handbook for Members has been produced by the Society's headquarters, copies of which will be sent to all members in January 1994. This publication incorporates a new version of the directory of members, last produced two years ago. Members are requested to send corrections and comments to the Secretary-Treasurer.

CURRENT COMMITTEES

The Executive Board, in accordance with Article III C of the Constitution of the Society, recently appointed two new members to the Nominating Committee to succeed Tom Creswell and Enid Pearsons. They are Arthur Bronstein (Berkeley) and Tom Clark (Las Vegas), whose terms run until 1997. Continuing members are Victoria Neufeldt (Merriam-Webster) and Allan Metcalf (American Dialect Society).

IRS DECISION

The Internal Revenue Service, in a decision dated August 25, 1993, has at length determined that the Society is exempt from income tax as an organization described in section 501(c)3 of the Tax Code. As a consequence, donations to the Society are deductible under Section 170 of that Code. At the end of the "advance ruling period" (June 30, 1977) officials of the Society must notify the Internal Revenue Service that its sources of revenue have not changed.

BOOKS RECEIVED OR ANNOUNCED

(all publication dates are 1993 unless shown)

Random House

Random House Webster's Dictionary (ISBN 0-345-38337-0, \$4.99); *Random House Webster's Concise Dictionary*

(ISBN 0-679-41690-0, \$7.00); *Random House Webster's School & Office Dictionary* (ISBN 0-679-74420-7, \$8.00), ed. by Sol Steinmetz and Carol G. Braham; *Random House Unabridged Dictionary, Second Edition* (with enclosed CD-ROM (ISBN 0-679-42441-5, \$100).

Niemeyer

Edward Scott McCorduck, *Grammatical Information in ESL Dictionaries* (ISBN 3-484-30948-2; ISSN 0175-9264, DM 76); this work is part of *Lexicographica Series Maior* 48.

The *Hermann Paul Deutsches Wörterbuch*, 9th edition, published in 1992, is now available in Electronic Book form from Rheinhaben & Busch GmbH, Electronic Publishing, Georg Hallmaier Str. 2, 81369 Munchen (no price available at this time), Germany.

Bio-Bibliographisches Handbuch zur Sprachwissenschaft des 18. Jahrhunderts, Band 3: F-Ha, ed. Herbert Brekle u.a. (ISBN 3-484-73020-X, 400 pp., DM 248)

Kleines Mittelhochdeutsches Wörterbuch, ed. Beate Hennig, (ISBN 3-484-10696-4, DM 19.80).

Lexikon der Romanistischen Linguistik (LRL), ed. G. Holtus, M. Metzeltin, C. Schmitt, Band II, 2 (ISBN 3-484-50339-4, c.600 pp., DM 390): the current volume is entitled "Die einzelnen romanischen Sprachen und Sprachgebiete von Mittelalter bis zur Renaissance"; five previous volumes have been published from 1989.

Les locutions figurées dans le "Petit Robert" by Michaela Heinz (ISBN 3-484-30949-0, xi, 387 pp., DM 176).

Facsimile reproduction of *Dictionnaire critique de la langue française* (1787) by Jean-Francois Feraud, 3 vols. (ISBN 3-484-30951-2, c. 2800 pp., DM 800).

Anglizismen in Duden by Ulrich Busse (ISBN 3-484-31139-8, xv, 327 pp., DM 148).

Die Semantik des Unbekannten by Iris Seemann (ISBN 3-484-31143-6, xiii, 364 pp., DM 164).

Addison-Wesley Longman

Longman Language Activator (ISBN 0582-04092-2/04093-0, \$29.95/34.95); *Longman Dictionary of English Language and Culture* (ISBN 0-582-08675-2/08676-0, 1992, \$29.95/34.95); both books are part of the Longman Corpus Network.

Merriam-Webster

Merriam-Webster's Japanese-English Learner's Dictionary (ISBN 0-87779-164-3, 1136 pp., \$27.95). This book, published with the cooperation of Kenkyusha Limited is Merriam-Webster's first bilingual dictionary and will presumably lead to other efforts in this line.

Merriam-Webster's Medical Desk Dictionary, newly updated (ISBN 0-87779-125-2, 816pp., \$24.95)

John Benjamins

This firm, publisher of *Language International*, a periodical for translation professionals, has now announced a series on translation, of which the first volume is *Language Engineering and Translation* by Jan C. Sager (ISBN 1-55619-476-5, hb, \$85; 1-55619-477-3, pb, \$29.95).

A New Bibliography of Writings on Varieties of English, 1984-1992/93 by B. Glauser, E.W. Schneider and M. Gorfach (ISBN 1-55619-443-9, 208 pp., \$45 pb.)

Oxford University Press

Practical Lexicography by Bo Svensen, tr. from Swedish by John Sykes and Kerstin Schofield (ISBN 0-19-863116-2, 285 pp.).

A Practical Dictionary of Modern Nepali ed. Ruth Laila Schmidt (ISBN 81-7070-172-4, 1993), published by Ratna Sagar P. Ltd, Delhi, India.

FitzHenry & Whiteside Book of Quotations, 3d ed. (see below, Notes from Members).

NOTES TO MEMBERS

Members interested in having their telephone, e-mail and fax numbers included in their directory listing (as well as their fields of interest) are invited to send them to the Secretary-Treasurer.

Some members have complained that their copies of *Dictionaries* have arrived in damaged condition because the envelopes gave way. If you have had this experience,

please let us know and if possible send us the offending envelope so that we may assess the situation and if possible remedy it.

NEWS FROM MEMBERS

Anthony COWIE is editor of the *Oxford Dictionary of Phrasal Verbs* (ISBN 0-19-431284-4, 517 pp.). . This new edition of a volume originally titled the *Oxford Dictionary of Current Idiomatic English, Volume 1* (Cowie and Mackin, 1975) includes quotations collected for the updating of OED and material from the Oxford Corpus of the English Language.

Robert I. FITZHENRY announces the 3d edition of his *Fitzhenry and Whiteside Dictionary of Quotations* (Canadian title). In the U.S., it has been known as the *Harper Book of Quotations*, in Australia as the *Allen & Unwin Book of Quotations* and in the U.K. The *Chambers Book of Quotations*.

Michael JACOBY (Erlenstrasse 18, 1000 Berlin 41, Germany) has sent us a copy of his paper "Fremdeinflüsse und deren Auswirkungen innerhalb nordischer Lexikographie im Rahmen der gesamteuropäischen Entwicklung."

Ian LANCASHIRE (University of Toronto) was one of the conveners of a recent conference on Early Dictionary Databases (See report below).

Robert C. MELZI (Bala Cynwyd PA) has reviewed the Palazzi/Folena dictionary of Italian in *Italica*, Vol. 70, 3 (1993).

David VANCIL (Indiana State University) advises that a number of additions to the Cordell Collection have been made (see below).

OBITUARIES

The friends of **James L. Rosier** (1932-1992) at the University of Pennsylvania have published a pamphlet recording A Remembrance held on October 1, 1992, and containing a number of eulogies and reminiscences.

Clarence Lewis Barnhart on October 24, 1993 in Peekskill, New York. On behalf of the Society, Sidney Landau, current President, has sent a letter of condolence to members Robert and David Barnhart expressing its high regard for their father, of which the following is an excerpt: "The college dictionary as we know it would not exist without his pioneering work as editor of the *American College Dictionary*, one of the greatest of American dictionaries. His influence on school dictionaries is equally far-reaching. The Thorndike-Barnhart dictionaries established the standard by which all later school dictionaries have to be judged.... Clarence's achievement

is all the greater when one considers that he did most of it without the backing of large corporations, but on his own. He is indeed in the tradition of Noah Webster, with whom I believe he shared an immeasurable degree of determination...Clarence was always extremely generous in sharing information with other lexicographers, and did more than anyone to establish lexicography as a worthy profession in the United States."

NEXT MEETING

The Society has received tentative offers to host its next meeting (1995), by members at the University of Georgia (Athens) and at Case Western Reserve University (Cleveland). Discussions are at an early stage and offers, when firm and detailed, will be placed before the Executive Board for its decision.

EARLY DICTIONARY DATABASES CONFERENCE REPORT

Ian Lancashire writes that the Conference on early dictionary databases at the University of Toronto took place on October 8-9, 1993 and included 24 speakers from Canada, France, Switzerland and the United States. A previous conference on early dictionaries in October 1991 discussed encoding methods and its proceedings appear in *Historical Dictionary Databases* (ed. T.R. Wooldridge, 1992), which may be purchased for \$35 from the Centre for Computing in the Humanities at the University of Toronto.

The 1993 conference focused on the impact that future research into early dictionaries will have on scholarship, the principles inherited from traditional lexicography that should guide this new research, and the ways in which computer technology makes possible the integration of early dictionaries and texts. Early dictionaries commented on by speakers included those of Cawdrey, Cotgrave, Wilkins, Ménage, Johnson, those of the Académie française, the DOE, MED, OED and the *Dictionnaire du français québécois*.

Keynote speakers were Richard Bailey (Michigan) and Bernard Quemada (*Trésor de la langue française*, Nancy), whose paper was delivered and translated by T.R. Wooldridge.

Abstracts are available for anonymous FTP transfer over Internet from epas.utoronto.ca (in the directory /pub/cch/cchwp4). Selected papers will be published by the Centre.

"HOT WORDS"

A flyer from Merriam-Webster listing words of high currency on campuses in various locations gives such examples as *phat* (special in positive sense), *high postage*

("a conceited female"), *jimmie* (condom), *homeskillet* (good friend), *ken* (guy who often prepares meals), *cholo* (very macho). Copies obtainable from Nancy Kahan (203) 435-4884.

OED3: AN APPEAL

In a letter that appeared in the November 5, 1993 issue of the *Times Literary Supplement*, John Simpson and Edmund Weiner, co-editors of the third edition of the OED appeal to scholars, researchers, writers, and academics to notify them of any work they may know about concerning ante-dating, new senses and sources, new words, missing words etc... They note that The Second Edition was not a thorough reworking of the OED, but primarily an integration of the materials of the original with the supplements. The Third, however, will be a complete revision, and its editors (like those of the original edition) will again depend on volunteers to be of service: "anyone working on a literary, social, or other historical text who has found a discrepancy between the material with which they are working and an entry in the OED, no matter how trivial, [please] to send their comments to us." The editorial office can be reached via e-mail (oed3@oup.co.uk) or by letter at Oxford English Dictionary, Oxford University Press, Walton Street, Oxford OX2 6DP, England.

WHERE IS LEXICOGRAPHY TAUGHT?

From time to time our office receives inquiries from hardy souls planning to make lexicography their career. They invariably ask where they could undertake an appropriate course of study in this field. I reply that to my knowledge only the University of Delaware is active in offering a program in lexicography in this country and that Dr. Hartmann's Dictionary Research Centre does so in England. Obviously an apprenticeship in a functioning dictionary office would also provide valuable practical training, but I know of none that offer such opportunities routinely. I am sure that there are other sources of education or training in this field: will you please let me know who you are?

CALENDAR

27 June-1 July, 1994: Association for Computational Linguistics, New Mexico State University, Las Cruces, NM. Contact: James Pustejovsky, Computer Science Department, Brandeis University, Waltham MA 02254; e-mail: jamesp@cs.brandeis.edu.

9-15 August 1994: 21st Annual Forum, Linguistic Association of Canada and the United State (LACUS) at University of British Columbia, Vancouver, B.C. Contact: Ruth M. Brend, 3363 Burbank Drive, Ann

Arbor, Michigan 48105; ph. (313) 665-2787; email: usersx6j@umichum or ruth.brend@um.cc.umich.edu.

1-5 August 1994: 21st International Systemic Functional Congress, University of Gent, Belgium. Theme: "Functions of Language." Contact: A.-M. Simon-Vandenberg, Department of English, University of Gent, Rozier 44, 9000 Gent, Belgium; ph. +32 9 264.37.87; fax +32 9 264.41.84; email: vdbergen@engllang.rug.ac.be.

CATALOGUES RECEIVED

Americana, Catalogue 108. Rulon-Miller Books, 400 Summit Avenue, St. Paul MN 55102-2662; also "Confucius Say No Hemingway," Catalogue 109.

Catalogue of dictionaries and grammars. i.b.d., ltd. (International Book Distributors), 24 Hudson Street, Kinderhook NY 12106.

PERIODICALS

We have received the most recent (July 1993) issue of the *League for Literate Laws Dispatch*, an occasional publication "working for better laws through better English." Articles by the editor (John A. Bell, 9405 Mellenbrook Road, Columbia MD 21045) scrutinize the language of federal statutes in search of awkwardness, lack of clarity, excessive length and bad grammar and suggest alternative phrasing. Anyone may subscribe by applying to the editor.

Lexicos 3, published by the University of Stellenbosch. The current issue contains articles in Afrikaans and in English, including one by D.C. Hauptfleisch entitled "Racist Language in Society and in Dictionaries" (57 pp.).

SUPREME COURT STORY

The *A.B.A. Journal* (July 1993) printed a story by David O. Stewart about the extent to which justices of the U.S. Supreme Court rely on dictionaries, which ones, and what vintage. According to the reporter, the dictionaries relied on are Webster (1828), James Buchanan (1757), Black's Law Dictionary (1979 and 1990), Webster 3 (1961), American Heritage, Webster 2 (1942), Merriam-Webster's Ninth Collegiate (1983). A conclusion drawn by the writer is that the senior justices in their opinions cite dictionaries half as often as the junior ones.

CORDELL ADDITIONS

The Cordell Collection at the Indiana State University Library in Terre Haute, Indiana, has been expanded by the addition of the following items, according to its curator, David Vancil:

ALLGEMEINE DEUTSCH REAL-ENCYKLOPADIE FÜR DIE GEBILDETEN STÄNDE, 1843-48.

Arsy, Jean Louis. LE GRAND DICTIONNAIRE FRANCOIS-FLAMAN, 1699.

BAEDEKER'S CONVERSATION DICTIONARY IN FOUR LANGUAGES: ENGLISH, FRENCH, GERMAN, ITALIAN, 1889.

Bailey, Nathan. A COMPLETE ENGLISH DICTIONARY, ODER VOLLSTÄNDIGES ENGLISCH-DEUTSCHES WÖRTERBUCH VON THEODOR ARNOLD, 1761.

Beauclair, Paul Louis de. COURS DE GALLICISMES. Frankfurt: for the author, 1794-95 (Vols. 1-2).

Benloew, Louis. ANALYSE DE LA LANGUE ALBANAISE, 1879.

Blackwell, James Shannon. A MANUAL OF GERMAN PREFIXES AND SUFFIXES . . . New York, 1888.

Brachet, Auguste. A HISTORICAL GRAMMAR OF THE FRENCH LANGUAGE, 1896.

[Bullock, John.] AN ENGLISH EXPOSITOR: TEACHING THE INTERPRETATION OF THE HARDEST WORDS USED IN OUR LANGUAGE, 1656.

Castil-Blaze, Francois. DICTIONNAIRE DE MUSIQUE MODERNE, 1828.

Chamereau, N. NYT DANSK-FRANSKT OG LATINSK LEXICON, DICTIONNAIRE NOUVEAU DANOIS, FRANCOIS, LATIN, 1744.

Choffin, David Estienne. NOUVEAU DICTIONNAIRE DU VOYAGEUR, FRANCOIS-ALLEMAND-LATIN, 1770.

Cobb, Lyman. COBB'S SPELLING BOOK, BEING A JUST STANDARD FOR PRONOUNCING THE ENGLISH LANGUAGE 1834.

Colange, Leo de. ZELL'S CONDENSED CYCLOPEDIA: AN ABRIDGED LIBRARY, 1878.

Collier, John. THE LANCASHIRE DIALECT, OR TUMMUS AND MEARY [1746], 1839.

Corneille, Thomas. DICTIONNAIRE UNIVERSEL, GEOGRAPHIQUE ET HISTORIQUE, 1708.

Devis, Ellin. MISCELLANEOUS LESSONS, DESIGNED FOR THE USE OF YOUNG LADIES, 1782.

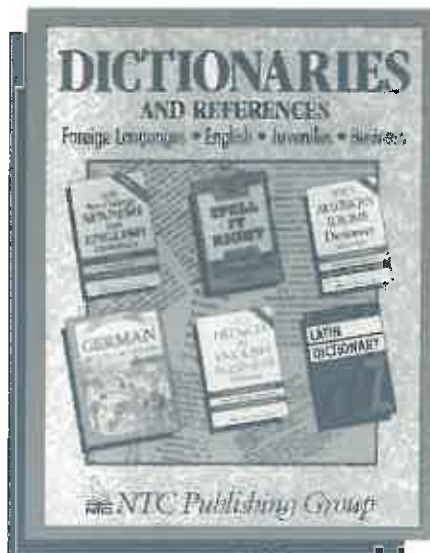
Donnegan, James. A NEW GREEK AND ENGLISH LEXICON; PRINCIPALLY ON THE PLAN OF THE GREEK AND GERMAN LEXICON OF SCHNEIDER, 1832.

Dyche, Thomas. THE SPELLING DICTIONARY; OR, A COLLECTION OF ALL THE COMMON WORDS AND PROPER NAMES MADE USE OF IN THE ENGLISH TONGUE, 1725.

- Edmondston, Thomas. AN ETYMOLOGICAL GLOSSARY OF THE SHETLAND & ORKNEY DIALECT, 1866.
- Egilsson, Sveinbjorn. LEXICON POETICUM ANTIQUAE LINGVAE SEPTENTRIONALIS, 1860.
- Elout, Cornelius Pieter J. NEDERDUITSCH EN MALEISCH WOORDENBOEK, GEVOLGD VAN EEN FRANSCH EN MALEISCH, 1826.
- Ely, Aaron. A SCHOOL DICTIONARY OF SELECTED WORDS, ACCORDING TO THE ORTHOGRAPHY OF WEBSTER, 1830.
- Faulkner, Harry Charles. READERS' REFERENCE HAND-BOOK, FOR POPULAR USE AND [by] WILLIAM H. VAN ORDEN, 1889.
- Friend, Hilderic. A GLOSSARY OF DEVONSHIRE PLANT NAMES, 1882.
- Hahn, Karl August. K.A. HAHN'S MITTELHOCHDEUTSCHE GRAMMATIK, 1865.
- Hamilton, James Alexander. A DICTIONARY OF 3500 ITALIAN, FRENCH, GERMAN, ENGLISH, AND OTHER MUSICAL TERMS, 1854.
- Huart, Clement Imbault. GRAMMAIRE ELEMENTAIRE DE LA LANGUE PERSANE, 1899.
- Hulsius, Levinus. DICTIONAIRE FRANCOIS-ALLEMAND-ITALIEN & LATIN, 1631.
- Jessen, Carl Arnold Edwin. DANSK GRAMMATIK, 1891.
- Johnson, Samuel. A DICTIONARY OF THE ENGLISH LANGUAGE, 7th ed., 1806.
- Kaltschmidt, J[acob] H[einrich]. NEUES VOLLSTANDIGES WORTERBUCH DER ENGLISCHEN UND DER DEUTSCHEN SPRACHE [1837].
- Kellner, Camillo. KURZE ELEMENTARGRAMMATIK DER SANSKRIT-SPRACHE, 1868.
- Knapski, Grzegorz. SYNONYMA SEU DICTIONARIUM POLONO-LATINUM EX THESAURO, 1783.
- Krakumal. LODBROKAR-QUIDA; OR THE DEATH-SONG OF LODBROG, 1782.
- Kramer, Matthias. HET NIEUW NEEDE-ROOGE-DUITSCH EN HOOG-NEDERDUITSCH WOORDENBOEK, 1759.
- Larsen, Anton Laurentius. SVENSK-DANSK-NORSK HAAND-ORDBOG, 1884.
- Levizac. A FRENCH AND ENGLISH AND ENGLISH AND FRENCH DICTIONARY, 1810.
- Lindblom, Jacob Axelsson. LEXICON LATINO-SUECANUM, LATINSK OCH SVENSK ORDBOK, 1790.
- Littre, E[mile]. DICTIONNAIRE DE LA LANGUE FRANCAISE, 1878-79.
- Lowe, Solomon. A GRAMMAR OF THE LATIN TONGUE, 1724.
- Margini, Giovanni. REGGIA ORATORIA, IN CUI SONO TUTTI I VERBI ITALIANI, 1747.
- Monier-Williams, Monier. AN ELEMENTARY GRAMMAR OF THE SANSKRIT LANGUAGE, PARTLY IN THE ROMAN CHARACTER, 1846.
- Müller, Max. LECTURES ON THE SCIENCE OF LANGUAGE, 1861-68.
- Nemnich, Philipp Andreas. COMTOIR LEXICON IN NEUN SPRACHEN FÜR HANDELSLEUTE, RECHTSGELEHRTE, 1803.
- Newman, John B. ILLUSTRATED BOTANY CONTAINING A FLORAL DICTIONARY AND A GLOSSARY OF SCIENTIFIC TERMS, 1850.
- Nilsson, Lars Gabriel, P. F. Widmark, & A. Z. Collin. ENGELSK-SVENSK ORDBOK, MED WALKERS UTTALSBETECKNING, 1875.
- O'Reilly, Edward. AN IRISH-ENGLISH DICTIONARY, WITH COPIOUS QUOTATIONS WITH A SUPPLEMENT BY JOHN O'DONOVAN, 1864.
- Ohrlander, Carl Niklas. TETRAGLOTT-LEXIKON FÖR ÖFVERSÄTTNINGAR FRÅN SVENSKAN, 1852.
- Palermo, Evangelist. A GRAMMAR OF THE ITALIAN LANGUAGE, 1755.
- Pfeiffer, Friedrich. ALTNORDISCHES LESEBUCH, 1860.
- Pissot, Noel Laurent. VOCABULAIRE POUR L'INTELLIGENCE DE L'HISTOIRE MODERNE, 1803.
- Rider, William. A NEW UNIVERSAL ENGLISH DICTIONARY: OR A COMPLETE TREASURE OF THE ENGLISH LANGUAGE, 1759.
- Roebuck, Thomas. AN ENGLISH AND HINDOOSTANEE NAVAL DICTIONARY OF TECHNICAL TERMS AND SEA PHRASES, 1848.
- Rydquist, Johan Erik. SVENSKA SPRÅKETS LAGER, 1850.
- Salesbury, William. A DICTIONARY IN ENGLISH AND WELSH MOORE NECESSARY TO ALL, 1547.
- Salmon, Nicholas. THE COMPLETE SYSTEM OF THE FRENCH LANGUAGE 1788.
- Schade, Oskar. ALTDEUTSCHES WORTERBUCH, 1872-1882.
- Schwenck, Konrad. WORTERBUCH DER DEUTSCHEN SPRACHE, 1855.
- Soderwall, Knut Frederik. ORDBOK ÖFVER SVENSKA MEDELTIDS-SPRÅKET, 1884-92 (A-Qu only).
- Toynbee, Paget Jackson. SPECIMENS OF OLD FRENCH (IX-XV CENTURIES), 1892.
- Ward, William. AN ESSAY ON GRAMMAR, AS IT MAY BE APPLIED TO THE ENGLISH LANGUAGE, 1765.

(Please note: the preceding list is transcribed verbatim from a diskette provided by David Vancil, subject only to editing for brevity. Further information is available from (802) 237-2611.

NTC's Dictionary and Reference Catalog is here!



NOW AVAILABLE:

- Bilingual dictionaries, special purpose dictionaries, and dictionaries for learners
- Thorough Foreign Languages, English, Juveniles, and Business sections
- Features 135 titles—including new releases

FREE CATALOG
1-800-323-4900

WE WELCOME YOUR PROPOSALS

If you have any ideas for dictionaries or reference materials, we welcome your submission.

CONTACT:

Richard Spears,
Director, Dictionary
Department
1-708-679-5500
(ext. 550)

AD0503



NTC Publishing Group

255 West Touhy Avenue • Lincolnwood, IL 60646-1975 • 1-800-323-4900 or 1-708-679-5500 • FAX: 1-708-679-2494

FROM THE SECRETARY-TREASURER

Dues schedule for the current and coming years:

	USA / CANADA / MEXICO	ELSEWHERE
Regular	\$20	\$25
Joint	25	30
Student	15	20
Retired	15	15
Institutional	25	30
Life	275	300

Payments must be in U.S. funds preferably drawn on a bank with a U.S. office. Credit cards may be used, but cannot be accepted without expiration date.

CLASSIFIED

Dr. Henry G. Burger's add-on, binary dictionary:

To enlarge & develop = Grow.
To grow & complete = Mature, etc.
Free brochure.

Wordtree, 10876 Bradshaw W58, Overland Park, KS
66210-1148, U.S.A.

ADVERTISING RATES

Advertisements in the *Newsletter* and *Dictionaries*, limited to offers of dictionaries and related reference works or publications, services, and the like relating to reference books or lexicography are available at the following rates:

DISPLAY

PAGE	HALF	QUARTER	
\$200	\$110	\$60	(1 insertion)
500	300	150	(3 insertions)

CLASSIFIED

Available only to members: 15 words free once per year in the *Newsletter*; additional words 30 cents each.

Deadlines: April 30 for the Spring *Newsletter* and *Dictionaries*; September 30 for the Autumn issue.



The *Newsletter* of the DSNB appears twice a year (Spring and Autumn). The Editor is Louis T. Milic, to whom all news and publications should be sent.

Write DSNB *Newsletter*, RT 936/937, Cleveland State University, 1983 East 24 Street, Cleveland OH 44115-2403. Telephone (216) 687-4830; Fax: (216) 687-9366; e-mail R0097@vmcms.csuohio.edu.

